

Армения — Германия: ширятся связи

Симфонический оркестр Армении, выехавший в гастрольное турне по Германии и Австрии (художественный руководитель и дирижер — Л. Чкавorian), свой первый концерт дал в том концертном зале города Висбадена, в котором обычно выступают высокопрофессиональные исполнители.

Концерт армянских музыкантов вызвал большое воодушевление среди слушателей, которые аплодировали стоя, так что оркестру пришлось сыграть на бис еще три произведения.

В конце, после короткого объяснения, данного Лорисом Чкавorianом, в завершение концерта в зале прозвучала «Наша родина», вызвавшая восторг зрителей.

На приеме в честь оркестра присутствовали министр культуры Германии, прославленные музыканты, представители интеллигенции.

Послания Армении выражены в ее удовлетворении в связи с объединением Германии.

Л. МКРТЧЯН.

Воспитанники Ереванской средней музыкальной школы имени Чайковского выделили для восстановительных работ в зоне бедствия свой гитарист, который они заработали в Германии, куда были приглашены на гастрольные выступления в землях Гессен и Бавария. Кэти, земля Гессен — побратим Армян и член правления местного общества господа У. Ханака, которая приложила немало усилий для организации этого турне, передо бывает у нас в республике.

Планисты Лусине Амриханян, Тигран Нанян, скрипач Лилит Даниелян, Александр Ширинян, Инга Аветисян, виолончелистка Лусине Аракелян в течение двух недель дали концерты в пяти разных городах. Выходящим любителям музыки Германии они представили жемчужины армянской музыкальной культуры «Крунк» Комитаса, «Сурб-сурб» Екмиаляна... Для малочисленной армянской общины Кельна дети поистине стали частью и воплощением Родины.

А. ШАХБАЗЯН.

Книжный фонд международной детско-юношеской библиотеки города Мюнхена Германии пополняется несколькими десятками армянских книг, которые предоставила учреждению детская библиотека имени Хико-Апера. Этот дар является помощью для наших соотечественников армянской общины Мюнхена. А в ближайшее время намечается продолжить книжный обмен и расширить связи с Мюнхенской библиотекой.

Сравнительно недавно установилась связь детской библиотеки с тегеранским культурным обществом «Арапат», которое периодически высылает издаваемую у них на армянском языке детскую литературу, взамен получая учебники, учебные пособия, художественные книги.

Это заведение сотрудничает также с сирийским армянским благотворительным обществом, с накарским филиалом библиотеки американского конгресса, с центрами ряда зарубежных стран, где проживает много армян.

(Арменпресс).

Как известно, полководец Андраник Озаниан и поэт Ованес Туманян с давних пор были связаны неразрывными дружескими узами. В каждый свой приезд в Тифлис Андраник останавливался у Туманяна. Одижды в 1917 году, узнав, что Туманян находится в Пятигорске, Андраник незамедлительно едет туда повидаться с любимым поэтом. Судьба обездоленного народа глубоко тревожила великих патриотов. Андраник своим праведным мечом, Туманян — волшебным пером встали на защиту попранных прав родного народа. Много общего было между поэтом и полководцем. Оба они были к тому же и великими поборниками подлинной дружбы народов. Туманян с гордостью подтверждал, что Андраник, как и он сам, был глашатаям дружбы народов. «Я не раз слышал из уст самого Андраника», — писал Туманян, — следующее его наставление: «Когда вечером кладете голову на подушку, чтобы уснуть, немного призадумайтесь о вашей нации, но подумайте еще о вашем соседе, будь он армянином или русским, грузином или татаром... Кто бы ни был он — помните его добрым словом».

Будучи в Америке и узнав о кончине горячо любимого поэта Туманяна, Андраник был глубоко потрясен тяжелой утратой. Как свидетельствуют очевидцы, Андраник без слез не мог произнести имя Туманяна. Взявшись за перо, полководец с присущей ему искренностью написал свои воспоминания о Туманяне. В них во весь рост встает живой образ поэта. Эти воспоминания Андраника впервые были опубликованы на армянском языке в Бостоне, в газете «Пайкар» в 1923 году. На русском языке статья публикуется впервые.

О. ГАНАЛАНЯН.

Есть личности, присутствие которых в общественной жизни, товарищеской среде аннуляет силу, доверие и воодушевление. Народ умеет по достоинству оценить их незаурядную жизнь и заслуги. Одной из таких личностей является и предводитель армянской поэзии поэт Ованес Туманян.

Я познакомился с ним в 1904 году у него на квартире благодаря Сако из Севкара. Своим бодрым, радостным нравом поэт произвел на меня неизгладимое впечатление. С первой же встречи мы подружились. Достаточно было лишь взгляда, чтобы

ощутить беспорочность, чистоту его сердца. Магнетическая сила притягивала меня к нему, заставляла еще больше любить, восторгаться и уважать. Его высокий рост, красивое телосложение вполне дополняли улыбка, придававшая ему благородный облик одаренной, обаятельной личности.

Родом он был из лорийского села Дех и вел патриархальный образ жизни, являясь отцом многолюдной семьи. Двери его дома были открыты для всех. Слово в монастыре, сюда ежедневно приходили папаники и посетители, пользуясь обильным столом и благодатью этого щедрого дома. Ованес никогда не садился за стол без гостя, да и день свой не коротал, не сдвывая кому-нибудь доброго дела или не оказывая прищелью хоть какой-нибудь услуги. Мест, затеянная злоба, ненависть, зло и зависть — эти чувства были ему чужды. Сердце и душа Туманяна были чисты и ясны, подобно фиалке смиренны и нежны. То был истинный образец отца, патриота и деятельного человека. Туманян являлся воплощением добродетели и любви. Наделявший такими прекрасными и возвышенными достоинствами, поэт был не только любим и уважаем армянским народом, но удостоился уважения и любви также русского, грузинского, персидского и татарского народов.

Когда в 1914-м году было организовано Национальное бюро, поэт Туманян стал одним из членов этого бюро. Его считали русофилом. Дальновидность Ованеса помогла ему понять, что армянский народ в силу своего географического положения должен связать свою политическую судьбу с судьбой русских. Не надо ожидать помощи и содействия от европейских государств. Туманян оставался в составе Национального бюро и боролся против темных невежественных сил, до конца придерживаясь своей линии.

В 1915-м году, когда Веспракан был взят русскими, Туманян приехал в Ван, чтобы лучше познать свою обездоленную родину, помочь народу, оказавшемуся в беде. С

какими впечатлениями он вернулся оттуда — мне неизвестно, но когда началась большая депортация беженцев, поэт, забросив свой дом, семью, вместе с двумя совершеннолетними дочерьми устремился в Эчмиадзин, Игдир и Ереван. Помогая тем, кто ютился под стенами монастыря беженцам. Свирепствовала холера,

тому что эти люди намерены встретиться турецкую армию с белыми флагами... Услышав горькую весть, я направился к Дилижану, где не нашел ни армянских, ни турецких солдат. Шесть дней я гостил в доме Туманяна и в 1919 году, до отъезда за рубеж, когда прибыл в Эчмиадзин, а затем в

Тифлис. За обеденным столом в присутствии десяти видных армянских представителей я спросил, что же явилось причиной армянско-грузинской войны? Все в один голос ответили, что наши не могут оправдаться...

Министр внешних сношений Грузии господин Гегечкори извещил Туманяна о том, что хочет видеть меня. Вместе с Туманяном явился к министру. Поэт стал нашим переводчиком. Я обратился к министру со следующими словами: — Господин Гегечкори, прежде всего я являюсь высказывать свое сожаление по поводу того, что эти два народа были направлены друг на друга. Я не собираюсь расследовать: кто именно из них виноват. Если вы между этими двумя народами не бросите якоря любви — оба они погибнут. Разница будет лишь в одной ночи — вечером возьмут наши трупы, а утром — ваши. Оба простых народа не виноваты. Ответственные вы, руководящие силы. Вы велите исполнить это дело. Во имя любви к вашим детям — чем виноваты тысячи наших сирот? Почему они должны гибнуть от голода? Вы же прикрываете дорогу в Батуми, значит, не поступит мук в Армению.

Гегечкори возмущенно ответил: «Разберитесь, если мы виноваты, готовы взять на себя свою вину».

— Сожалею, я не имею времени и еду в Батуми. Будьте добры, откройте дорогу и предоставьте вагоны для моего народа. В прошлом году Туманян приезжал в Константинополь,

чтобы поделить с нашими национальными деятелями о нуждах родины. Все, кто общался с ним, не могли не полюбить его умом, не восторгаться его умом и сердцем.

Одари поэта мне трудно говорить, ведь я не литератор. Это я, оставлю на усмотрение армянских критиков и поэтов. Я же поделился всего лишь воспоминаниями о нем, о его самоотверженности, неимоверных усилиях по спасению армянских беженцев, заслугах, с надеждой лучше ознакомиться с ним армянскую колонию.

Я также очень люблю стихи поэта. С восхищением перечитываю его известные произведения «Ануш», «Давид Са-сунский», «Капля меда», «Пес и кот», «Каждый Назар» и другие. Скорбю по поводу горькой, преждевременной утраты. И крестьянин, и интеллигент еще очень нуждались в его новых творениях. Он был любимым воспитателем и учителем. Туманян ушел со спокойной совестью, потому что честно, самоотверженно исполнил свой долг перед народом и родиной.

Любимый Ованес, нет больше тебя, — перестал ты бороться и страдать во имя спасения своей нации. Угасло беспокойство в твоих затруженных ногах и руках. Пусть радуются все те, кто больше не столкнется с твоей неподкупностью и бесстрашием. Вина, что числилась за тобой, лишь в том, что ты НЕ БЫЛ ПАРТИЙНЫМ... Твое сердце отнюдь не сфабриковало, не пожелало притвориться. При ми в своей небесной славе эти несколько строк, в которых вместе с уважением, я поздравляю звать еще и признательность моего несчастного народа, ради которого ты мучительно страдал, пожертвовал сыновьями в Игдире, Эчмиадзине и Ереване.

Мир праху твоему, уважение твоим памяти, любимый Ованес! С благоговением склоняю голову перед твоей могилкой. Пусть пухом будет тебе земля! АНДРАНИК.

ВОСПОМИНАНИЯ О ПОЭТЕ ОВАНЕСЕ ТУМАНЯНЕ

ЧТО? ГДЕ? КОГДА? ТЕЛЕВИДЕНИЕ

27 ДЕКАБРЯ
I ПРОГРАММА
8.50 — Гимнастика. 9.00 — Художественный фильм «Не разлучная пятерка». 10.15 — Вестник. 10.45 — Телешкола французского языка (новогодняя передача). 18.05 — Родной язык. 18.40 — «Вокруг света». 19.15 — Мультфильм «Котенок по имени Гав». 19.25 — «Дорога, транспорт, пешеход». 20.05 — Концерт оркестра «Виртуозы Москвы». 20.40 — «Сказка зо-
вет». 20.55 — Объявления. 21.00 — Вестник. 21.30 — Короткометражный художественный фильм «Юбилей». 22.20 — «Деловые люди». 24.00 — Дневник чемпионата мира по шахматам.
II ПРОГРАММА
18.00 — «Твой завтрашний день, студент». 19.15 — Короткометражный художественный фильм «Юбилей». 19.45 — Ереван и ереванцы. 20.30 — Английский язык для всех (новогодняя передача).

ЦТ
27 ДЕКАБРЯ
I ПРОГРАММА
7.30 — «120 минут». 9.35 — Мультфильм. 10.05 — «Белоснежка и гном». Правовой выпуск. 11.20 — Клуб путешественников. 12.25 — Детский час (с уроком английского языка). 13.25 — Коллаж. 13.30 — Время. 14.00 — На чемпионате мира по шахматам. 18.15 — ТСН. 18.30 — Движение без опасности. 19.00 — Контакт-форум. 19.30 — Время. 20.00 — «... до 16-ти и старше». 20.45 — Мину-ты поэзии. 20.50 — «Добрый глаз увидит красоту». 21.05 — Художественный телефильм «Все реки текут» (VIII серия). 22.00 — Время. 22.50 — По сводкам МВБ. 23.05 — «Кино-панорама». Новогодний выпуск. 01.05 — ТСН.
II ПРОГРАММА
9.00 — Гимнастика. 9.15 — Научно-популярный фильм.

Художественный телефильм «Двенадцать стульев» (IV серия). «Незабытые мелодии». Документальный телефильм «Монолог на фоне тайги».

ВНИМАНИЕ!
Ремонтно-строительному управлению г. Еревана треста «Армздравстрой» требуются на постоянную работу рабочие следующих профессий:
а) Слесари-сантехники.
б) Газосварщики.
в) Электромонтажники.
Оплата сдельная до 600—700 рублей в месяц.

СПОРТ

ФУТБОЛ
«Арцах» подводит итоги

Как мы уже сообщали, недавно в Мали побывала женская баскетбольная команда «Адис». И вот сразу вслед за нашими девушками эту страну посетили футболисты стеганакертского «Арцаха». Футболисты НКАО выступают в армянской зоне чемпионата СССР и заняли в прошедшем первенстве четвертое место. Что ни говори, а результат более чем скромный, если учесть двадцатилетний опыт выступлений команды на всесоюзной арене. Ну что поделаешь, если наши соотечественники уже два года лишены возможности играть дома и проводят «будни» то в автобусах, то в самолетах. И это в то время, когда «сафоновцы» и ему подобные милостиво позволяют в интернациональном Баку и других городах соседней республики проводить массовые спортивные мероприятия.

«Арцах», как было отмечено выше, побывал на африканском континенте. В первую очередь, — говорит тренер стеганакертцев Б. Бабалян, — мы благодарим наших спонсоров — коллектив Ереванского шелкового объединения, всех ереванцев, которые поддержали нас в трудную минуту. Думаю, мы не уронили высокого престижа армянского спорта в нашей зарубежной поездке. Ведь до нас в этой же стране побывал коллектив «Адиса», который фактически преподал урок классного баскетбола африканцам. Не стану, что футболисты Мали были нашими учениками. Может быть, они тоже кое-чему научились, но вот что касается техники, то нам тоже было полезно кое-что познать. Было сыграно два матча. Интересно, что шесть мячей забила наша сборная Бамако — столицы страны трижды добивался успеха А. Аюбиян, и мы уверенно выиграли со счетом 3:1. В игре со сборной страны отличился А. Адамян, который трижды поразил цель. Итог — ничья — 3:3.

Б. ХОДЖИКАН.

В глубоком Заполярье на одном из 190 островов Земли Франца Иосифа — острове Хейса расположена обсерватория имени известного советского полярника-папаница Э. Кренкеля. Ее задача — круглогодичное наблюдение за состоянием воздушной и водной среды в этом прибрежном и Северному полюсу районе. Данные, получаемые полярниками обсерватории, имеют исключительное значение для науки и практики во всем мире.

На снимке: острова Земли Франца Иосифа.

Фото С. Майстермана. (Фотохроника ТАСС).

Генеральным секретарем? Одна должность может быть совмещена с президентством другая — нет.

ШПИОНАМ НА ЗАМЕТКУ

Молчанье — как один из способов передачи информации.

ПЕРЕИМЕНОВАНИЯ
Знаменитую физиотрическую лечебницу им. Кащенко переименовали в больницу им. Кащенко-Бессмертенко.

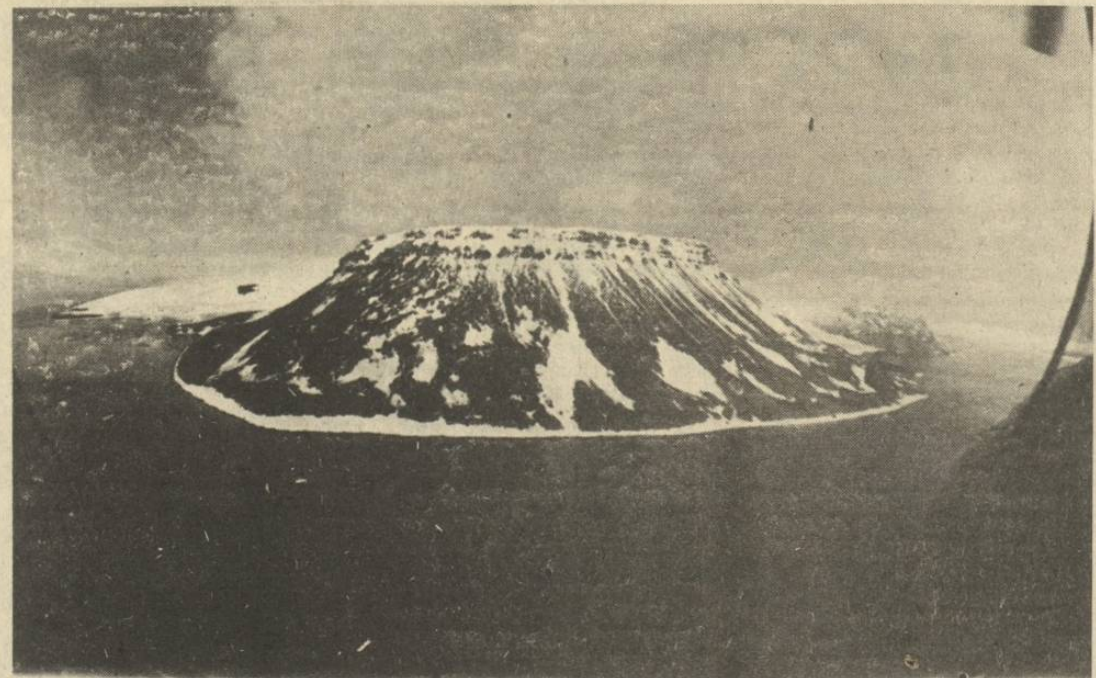
В ТРАКТИРЕ
Человек (звучит гордо, не правда ли?) Поддай-ка нам вина!

СТРОКА ИЗ ПЕСНИ
«Сначала ты нас объегорил, ну а потом и подкузьмил».

НОВОСТИ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ
В институте семьи открыта заочное отделение.

В МИРЕ КОММЕРЦИИ
Правда все более охотно стала вступать в долю с шуткой.

Роберт МАРДОЯН.



НА ЗЛОБУ ДНЯ

«ФАБУЛОЧКИ С ГОРЧИЦЕЙ»

ОБРАТНАЯ СИЛА ЗАКОНА

Говорят, закон не имеет обратной силы. Ничего удивительного, если учесть, что наши законы не имеют и прямой силы.

ДИАЛОГ

«Мыслитель» спрашивает «Венеру Милосскую»: «А язык-то у тебя хоть есть?» «Нет», — отвечает она. Тут он и задумался, приняв известную всем позу.

СИТЕЧКО

Ситечко спрашивает у кофейника: «Вам ситечко не мешает?» «Нет, что вы», — галантно отвечает кофейник. Ситечко со вздохом: «Значит, и вы — чайник».

ГЛОБАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

А знаменитое «быть или не быть?» — это ведь всего

лишь будущая форма глагола «есть или не есть?»

ИЗ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прошел огонь и воду, а вот с «спенной водой» не справился.

ВОСПОМИНАНИЕ О БУДУЩЕМ

Сначала всю власть будем отдавать Советам, а потом удивляться новой диктатуре.

НОВЕЙШИЙ ЗАВЕТ

Он в тебя камнем, ты в него хлебом, но черствым.

БЕЗ СЛОВ
«Советская культура» — газета Центрального Комитета КПСС.

НОВОСТИ ТЕХНИКИ
Свое изобретение наш соотечественник назвал просто центрофигура.

ИХ ВКУСЫ

Ленин важнейшим из искусств считал кино. Сталин — цирк.

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ АРИФМЕТИКА

Если партия — часть, выходит, многопартийность — целое.

КАРДИОЛОГИ ШУТЯТ

Сердцу не прикажешь.

ПАРАДОКС

Напряженка — как одно из условий существования людей.

ЭТО ЛЮБОПЫТНО
Какая разница между государственным секретарем и

ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ:

партийной жизни и советского строительства — 52-89-18, пропаганды — 52-89-28, экономики и промышленности — 52-77-97, 52-89-08,

литературы и искусства — 52-77-87, науки, культуры, образования — 52-78-57, социальной политики — 52-77-77, писем — 52-77-14,

информации — 52-16-91, 52-69-04, спорта — 52-69-04, рекламы — 52-99-42, 52-92-45, иллюстрации — 52-69-13, зап. редакции — 52-77-23, Прием объявлений — 53-86-49.

КОРРЕСПОНДЕНТСКИЕ ПУНКТЫ:
в Москве — 285-19-42, Ленинские — 7-39-35, Кировские — 5-02-21, 5-07-08, Кафранские — 1-74-61, Ваденские — 2-47-52.

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦК КП АРМЕНИИ
г. Ереван, пр. Орджоникидзе, 2.
Объем 2 печ. л. Индекс 69117
Заказ 590.
ВЫХОДИТ 300 РАЗ В ГОД
Срок подписания газеты в 17.30
Номер подписан в 17.30
1 2 3 4 5 6 7 8

Редактор
Б. М. МКРТЧЯН

Наш адрес:
375023, г. Ереван,
пр. Орджоникидзе, 2,
7—8 этажи.

